

Montageanleitung WKE 2-5 / WKE Duo

Installation Instruction WKE 2-5 / WKE Duo

Instructions de montage WKE 2-5 / WKE Duo

Manual de instrucciones WKE 2-5 / WKE Duo



Befestigung:

Die Befestigung der WKE 2-5 erfolgt wie im „Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis“ (AbP) beschrieben.

Es dürfen nur für diesen Anwendungszweck zugelassene Dübel / Schraubanker verwendet werden.

Die Deckelschrauben werden mit einem Drehmoment von 1,8 Nm angezogen.

Anzugswerte Kabelverschraubung:

Die Anzugsdrehmomente für die Kabelverschraubung, sind auf die jeweiligen Kabeltypen abzustimmen.



Mounting:

The WKE 2-5 is mounted as described in the „AbP“ (general building inspection test certificate).

You may only use a dowel approved for this application.

The cover screws are tightened with one rotation of 1,8 Nm.

Torque value for cable gland:

The tightening torque value for the cable gland must be adapted to the cable type in use.



Fixation:

La fixation de la WKE 2-5 doit être effectuée conformément à l'agrément technique national allemand (« Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis » ou AbP).

Seules des chevilles approuvées à cet usage doivent être utilisées.

Les vis du couvercle doivent être vissées avec un couple de 1,8 Nm.

Couples pour le presse-étoupe:

Les couples de serrage du presse-étoupe doivent être adaptés aux différents types de câbles.



Fijación:

La caja de derivación WKE 2-5 se fija a la pared como se describe en el „Certificado general de inspección de obras „ (AbP)

Para esta aplicación sólo pueden utilizarse pasadores autorizados.

Los tornillos de la tapa de la caja de derivación se aprietan con un par de 1,8 Nm.

Valor del par para el prensaetopas:

El valor del par para el roscado del prensaestopos debe adaptarse según el tipo de cable utilizado.



Schnelle und einfache Montage an Wand und Decke:

Befestigung mit beiliegenden Schraubankern in gerissenem und ungerissenem Beton der Festigkeitsklassen C20/25 bis C50/60.



Fast and easy installation on walls and ceilings:

Fastening by using the included screw anchors in cracked and uncracked concrete with strength class C20/25 to C50/60.



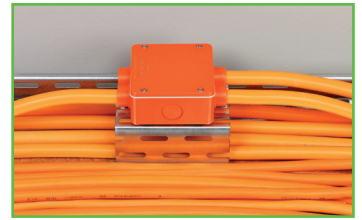
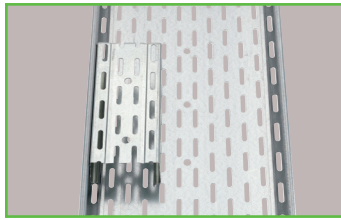
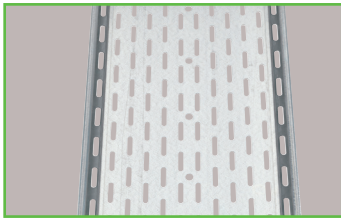
Montage rapide et simple sur mur ou sur plafond

Fixation avec les chevilles ci-jointes dans le béton fissuré et non fissuré de classe de résistance C20/25 à C50/60.



Montaje sencillo y rápido en la pared y el techo:

La fijación se realiza con los tornillos de anclaje sobre hormigón agrietado y sin grietas con clase de resistencia C20/25 o C50/60.



Montage auf Kabeltrasse:

Die Montage auf der Kabeltrasse erfolgt wie in den Bildern dargestellt. Die WKE 2 - 5 Abzweigdosen müssen gemäß den VDE Vorgaben lagefixiert sein. Es ist darauf zu achten, dass die im AbP der Kabeltrasse beschriebenen Höchstbelastung nicht überschritten wird.

Installation on cable trays:

Perform cable tray installation as depicted in the illustrations. The WKE 2 - 5 junction boxes must be fixed in place in accordance with VDE requirements. Take care that maximum load specified in the cable tray's „AbP“ (general building inspection test certificate) is not exceeded.

Montage sur chemin de câbles

Le montage sur chemin de câbles est effectué comme indiqué sur les illustrations. Les boîtes de dérivation WKE 2 - 5 doivent être maintenues en position, conformément à VDE. Il faut veiller à ne dépasser la charge maximale définie dans l'agrément technique AbP.

Montaje en trazado de cables:

El montaje en el trazado de cables se realiza tal como se representa en las figuras. Las cajas de derivación WKE 2 - 5 deben estar fijadas en su posición según las especificaciones VDE. Hay que asegurarse de que no se supere la carga máxima descrita en el AbP de la bandeja.

	1) Klemme 6 ² 2) Anzugdrehmoment 0,8 Nm			1) Klemme 10 ² 2) Anzugdrehmoment 1,2 Nm			1) Klemme 16 ² 2) Anzugdrehmoment 2,0 Nm		
0,5 ²	16	8	4						
0,75 ²	8	4	2						
1,0 ²	12	6	3	20	10	5			
1,5 ²	12	6	3	16	8	4	20	10	5
2,5 ²	4	2	1	12	6	3	16	8	4
4 ²	4	2	1	4	4	2	12	6	3
6 ²	4	2	1	2	2	1	8	4	2
10 ²				2	2	1	4	2	1
16 ²							4	2	1

1) clamp, borne, borna 2) Torque, couple de serrage, Par de apriete

		Nm
M 12 x 1,5	4 - 6,5	2
M 16 x 1,5	4 - 10	2,5
M 20 x 1,5	6 - 12	4
M 20 x 1,5	7 - 14	4
M 25 x 1,5	9 - 16	6
M 32 x 1,5	11 - 21	7
M 40 x 1,5	16 - 28	7,5

Bemessungsisolationsspannung Rated insulation voltage Tension d'isolation nominale Tensión nominal de aislamiento						
	450V	690V	450V	690V	450V	690V
Bemessungsstrom Rated current, Courant nominal, Intensidad nominal	41A		57A		76A	
Bemessungsquerschnitt (eindrätig) Rated cross-section, Section nominale, Sección nominal	6 mm ²		10 mm ²		16 mm ²	
Norm, Standard, Norme, Norma	DIN EN 60998-2-1					
Abisolierlänge Stripping length, Longueur de dénudage, Largo de conductor a desaislar	7 mm		8 mm		10 mm	

-Kabelquerschnitt
-Cable cross-section
-Diamètre du câble
-Sección del cable

-Einfach-Klemme, 2 Klemmstellen
-Single clamp, 2 clamping points
-Borne simple, 2 points de serrage
-Borne sencillo, 2 puntos de conexión

-Kabelverschraubung
-Cable gland
-Presse-étoupe
-Prensaestopa

-Nennmoment
-Rated torque
-Couple nominal
-Par nominal

-Klemmstelle
-Clamping point
-Point de serrage
-Punto de conexión

-Doppel-Klemme, 4 Klemmstellen
-Double clamp, 4 clamping points
-Borne double, 4 points de serrage
-Borne doble, 4 puntos de conexión

-Klemmbereich
-Clamp area
-Plage de serrage
-Área de conexión